

# 今朝も揺られてます

They are still being shaken this morning

表白!? 不不不  
我并没有那样的  
想法!

我只是觉得  
这可能的确  
是个好机会

好机会是指?

送礼物的理由是!?



我只是想：为着她之前叫醒  
快要睡过站的我的事

以及  
把我弄丢的学生手册  
还给我的事

怎么说呢  
想送点礼物  
表示感谢……!!

：但现在  
我明白了

如果这真的  
只是一份谢礼的话  
那我不可能  
光是把礼物递给她  
脸颊就会如此发烫

哐当

哐当

也不会光是因为  
没能交给她  
就会感到如此沮丧

哐当

如果可以的话……

这一定是我为了  
给奈由同学  
送生日礼物  
而找的借口吧

我想让她开心  
想在她的生日里  
留下我的痕迹……

无论  
以何种形式

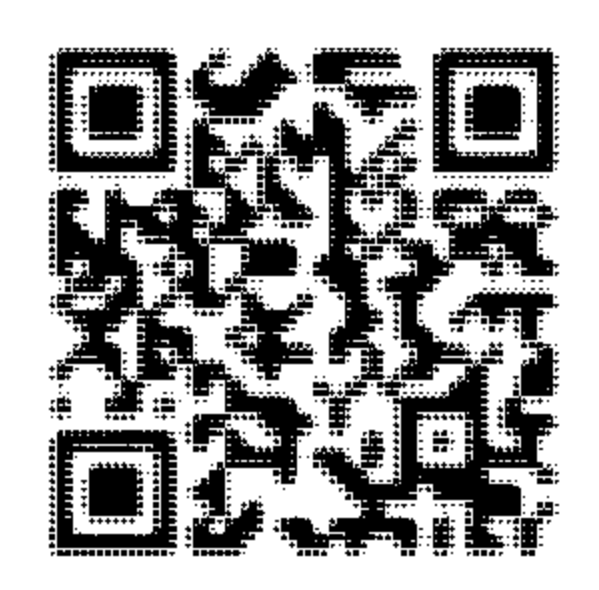
我都希望  
能突破一直以来  
单纯的邻座关系

列车即将到达  
暖城站  
请下车的乘客

萌木  
汉化组



たん こう ほん かん  
单行本1巻  
だい こうひょうはつ ばいちゅう  
大好評発売中!!



試し読みは  
コチラ!



作为我一直  
受你照顾的回礼……

哪怕只能向前一小步

……?  
可以请你收下这个吗

第 22 话

今夜仰望依旧

増田英二

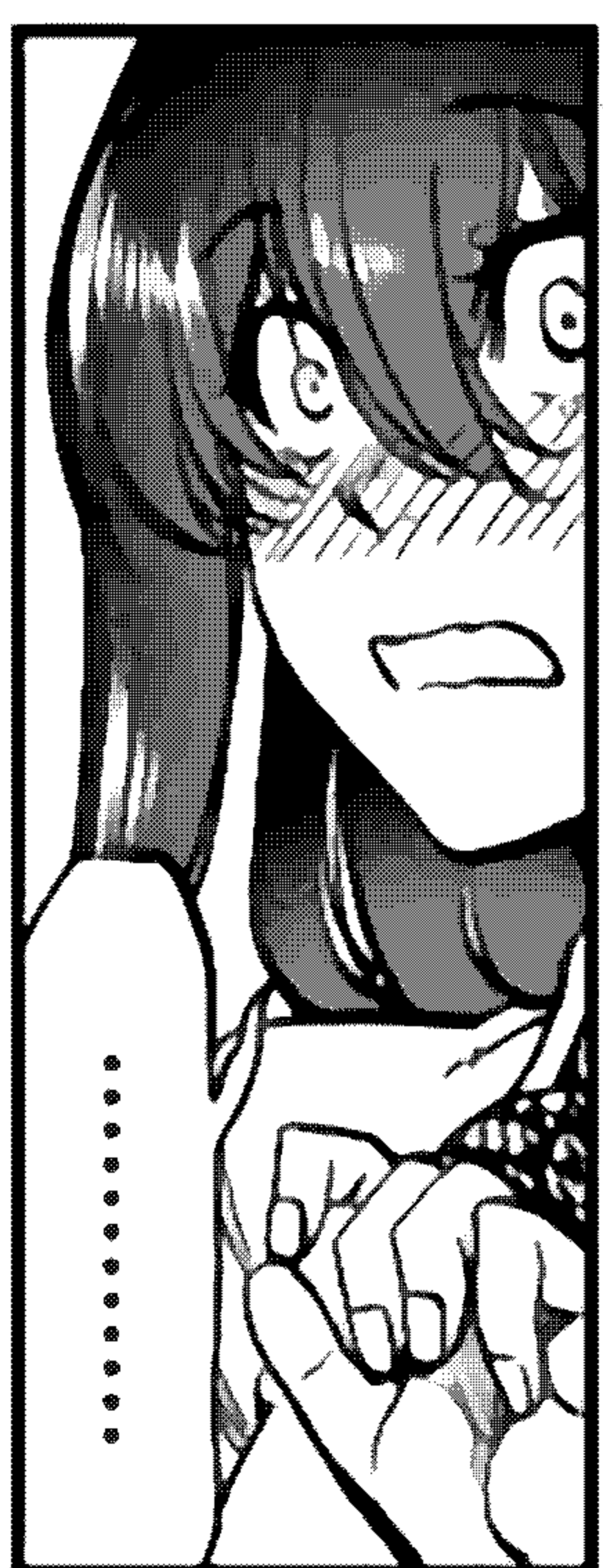


诶……？

诶！？  
回礼……！

那那怎么行  
我才是一直  
受照顾的那个……！

不不  
没有的事！  
学生手册那次  
你还特意跑下电车  
来还给我……！





对……对不起  
果然我

还是  
不能收下……

因为我  
真的没做什么  
值得收下  
礼物的事情……

5

……完蛋了……  
果然  
还是不行吗……!?

不能放弃……  
可是该怎么做？  
到底该怎么做!?

这时候如果  
继续死缠烂打的话  
又有点强人所难了……

对……对不起！  
这种事我也  
不太擅长……  
可能说了些  
奇怪的话……

就……  
就是说啊！

……因为  
该表示感谢的

应该是我  
才对嘛……！

这样的话  
你就必须给他  
送礼物才行啊！

诶？

虽然我也  
不太清楚  
准确的日期

但难不成  
彦一同学的生日  
和我的很接近吗



明明我们的关系  
还没有好到  
能送生日礼物的程度

那为什么  
我还要为他  
选礼物呢



我一直是个  
动机不纯  
且狡猾的人

就连『愿神』  
也是因为想要  
了解彦一同学  
才开始玩的

其实……我也  
不太擅长这种事

我也不清楚  
你会不会感到开心……

无论是谢礼  
还是生日礼物  
无非都是想  
接近彦一同学的  
借口罢了

……我和彦一同学  
完全不是一类人

……啊……  
到头来  
还是没能送出去啊  
……



即便这样

也能请你  
收下这份礼物吗……？



咻当



咻当

咻当



咻当

欸欸欸等下!?  
居然……送礼物  
我才是没有做过  
值得收下礼物的事……

没

没有那样的事!  
你不仅  
借过我毛巾

还提醒过我  
脸上有饭粒  
再之前还……!

萌木  
汉化组

要不我们……  
交换礼物  
怎么样……?

这样就算……  
礼尚往来了?  
大概……

有有道理!  
这样好像  
不错呢!

那就这么定了!  
『礼物交换』!!

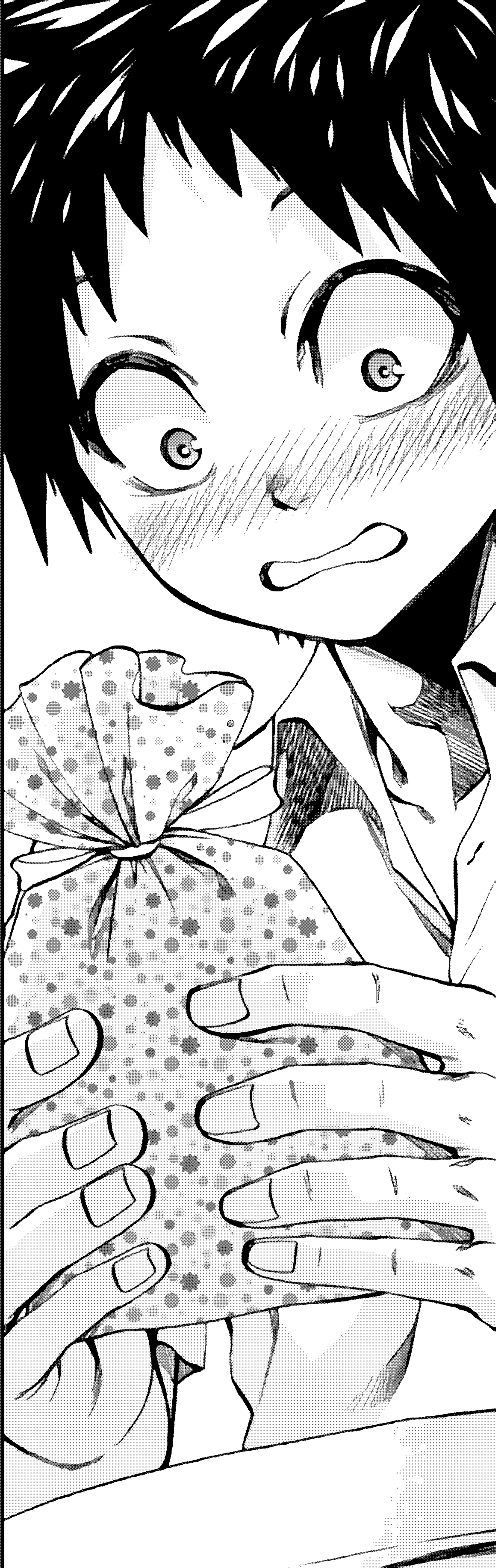
……

……

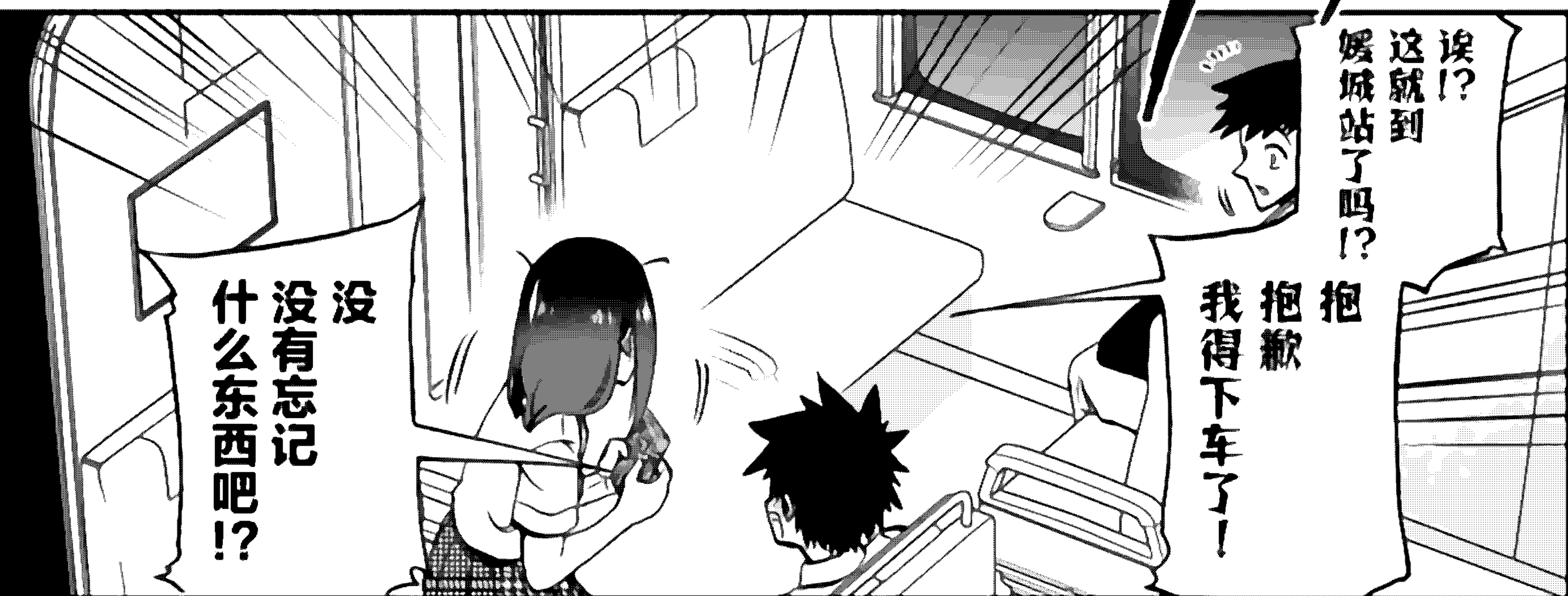
既然如此  
那个……

我有一个想法













明早！

电车上再见吧！！



噗咻

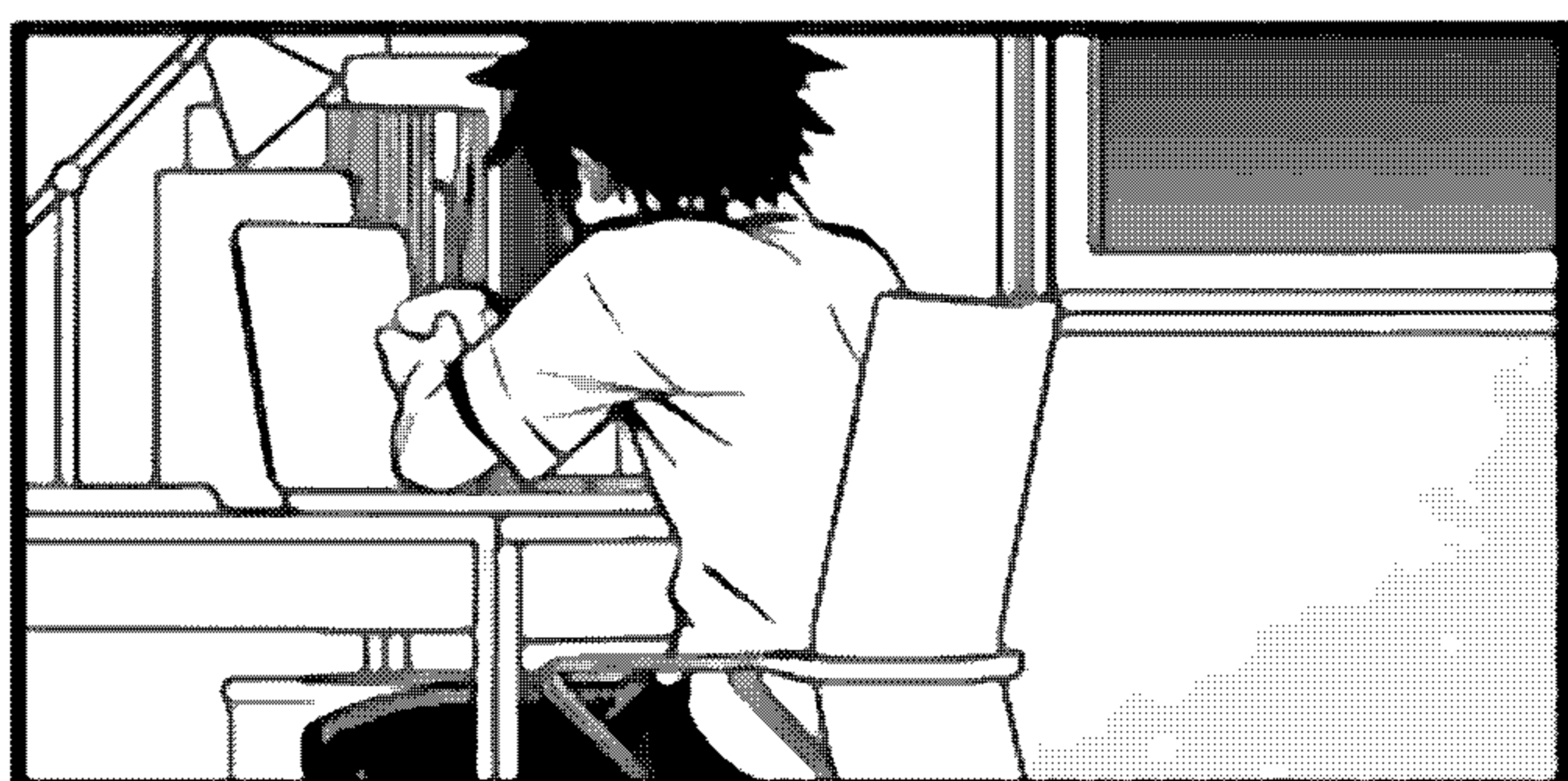


16



211





16

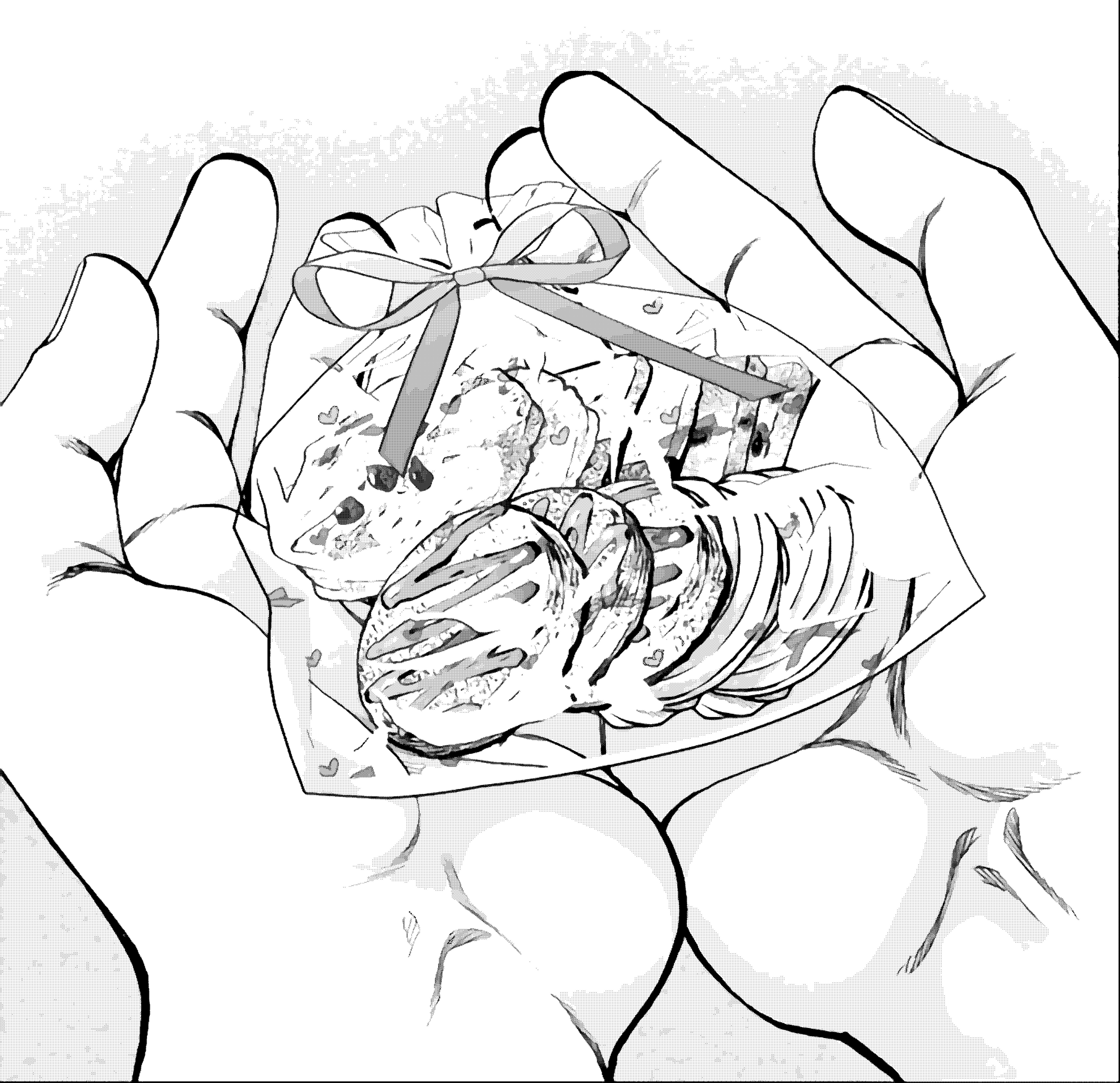


这是现实吗

诶  
我和奈由同学  
聊天之后  
她送了我……

不是在做梦吗!?  
这应该不是……梦吧!?

!?



17



213

难不成  
这是……奈由同学  
亲手做的!?

不会的  
怎么可能  
偏偏挑我  
过生日这天  
发生这种事……

但是这个包装  
看起来很像!!

彦一  
吵死了!  
唧唧歪歪啥呢??



书签……？



送我这个  
是因为我平时  
都在看书吗……？

这是  
彦一同学  
为我特意挑选的  
………？



啊啊啊  
受不了了！  
好开心！！

这真的只是  
谢礼吗……？  
简直就像  
生日礼物……

不对不对！  
那怎么可能！！  
毕竟彦一同学  
不可能知道  
今天就是我的生日……！




……彦一同学  
如果也是今天生日  
就好了……

……虽然这不过是  
自我满足

毕竟我都不清楚  
今天是不是  
对方的生日  
但我还是想说







奈由同学

生日快乐！

彦一同学

啊~！早知道  
我也选饼干之类的  
稳妥的东西就好了……

可是  
可是！！

奈由！你在  
嚷嚷什么呢！？

萌木  
汉化组

……到头来

两人还是没能  
以生日礼物的名义  
送给对方礼物



但是

到底  
都发生了  
什么!?

简而言之的话

……『青春』吧?

我都说了!  
能不能不要  
卖关子了  
臭大叔!!

等到明年的今日  
两个人一定就能

◎「青春」……  
众人皆有的璀璨回响。

萌木  
汉化组

次号 4月号につづく



PS  
打字：熟练掌握PS

翻译：基本掌握日语  
并能翻译

日语

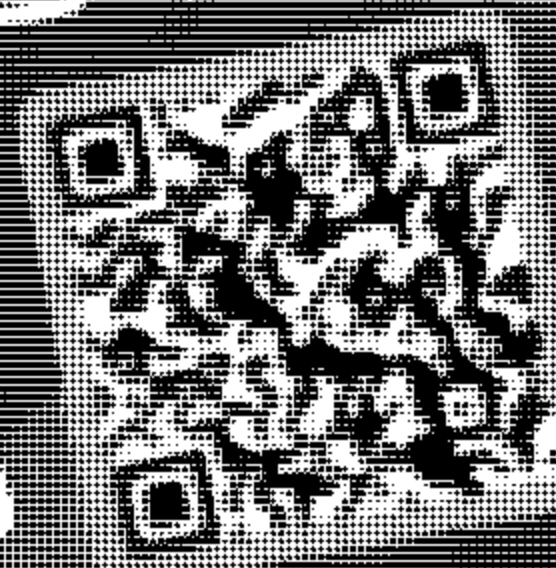
校对：熟练掌握日语

图源：能出图或直连  
帮忙购买图源



长期招募汉化小伙伴  
详情请戳群号：549638895  
(加群注明职位)

也欢迎大家关注萌木的官方微博  
借图吐槽 愉快交流



对外交流吹水群：860653674